

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840 Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2021~ Year of Caring

Theme of Church~Regather to Worship

May. 23, 2021

3921

Pentecost Sunday

Corporate Prayer

Songs Of Praise

Welcome and Announcements

Sermon by Pr. Tommy Wang

Hebrews 4:14 - 5:10 "The Greatest High Priest"

> **Response Song** Benediction

PASTORAL OFFICE					
主任牧師 Senior Pastor	蔡維仁 Alfie Tsay	分機 X119	Alfie20465@hotmail.com		
英文牧師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com		
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com		
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org		
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org		

ANNOUNCEMENTS

[Retreat] Our church will be having an online retreat July 2-4 (details will be provided). We are excited to welcome James Hudson Taylor IV as our speaker. He comes from a historic family of British missionaries to China, and has served in Asia as a missionary mobilizer. On Saturday (July 3), he will join the EM for a breakout session on Zoom (Q&A). Let's pray for the Lord to use this retreat to make us more intentional in working for His kingdom and glory.

[Graduation] We will be having an in-person graduation banquet to celebrate both 2020 and 2021 graduates! It will be June 19, 5:30 PM at our church location (with safety measures). For now, mark your calendar. More details to follow. To help with planning, contact Candy Tarng (ykho622@yahoo.com).



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840 Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2021 關懷年 ~ 恩慈相愛,彼此蒙福

2021年05月23日

2021 教會主題:齊聚聖所獻身心

3921

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	華語 9:50 主 堂 台語 9:30 主 堂 英語 9:30 教育館 兒童 恩典館		09:50-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語			11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語			10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

聖靈降臨節台華聯合主日崇拜 9:50 AM

齊聚禱告 楊馥鈺長老 宣召 詩篇 18:31-32,46 祈禱 黄文彦執事 請安/報告 黄文彦執事(司會/牧師簡要報告) 讚美 讚美團隊 牧禱 蔡維仁牧師 奉獻 生命聖詩#461奉獻所有 讀經 以賽亞書 45:18-19; 出埃及記 20:1-3 證道 蔡維仁牧師《獨一真神的呼召》 見證 張弟兄、楊姊妹 聖詩 生命聖詩#444頌揚造物主 祝禱 蔡維仁牧師 頌榮 生命聖詩#536 三一頌 殿樂 (司琴)安靜默禱,領受差遣

『我們在天上的父:願人都尊袮的名為聖。願袮的國降臨;願袮的 旨意行在地上,如同行在天上。我們日用的飲食,今日賜給我們 免我們的債,如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探;救我們 脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀,全是祢的,直到永遠。阿們。



【成人主日學 / Christian Education】

海德堡要理問答	台華(TM)	蔡維仁	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜	台語崇拜	英語崇拜	兒童崇拜
	Mandarin	Taiwanese	English	Children
崇拜 Worship Service	2	70	53	
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe			\$11,455.00	
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle	\$600.00			

人數 Attendance		奉獻 Offering		
瀏覽 Viewers	323	該週總計 Weekly Total	\$12,055.00	
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$43,325.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$57,692.00	

【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	黃文彥		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	蔡維仁		Scott Sun
司琴 Pianist	趙純雅		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English		
證道 Preacher	陳德明		陳徳明		Alfie Tsay
司會 Presider	吳聖怡		Tommy Wang		
敬拜 Worship Lead	許敏又		Scott Sun		
司琴 Pianist	龔靜玲				
招待 Ushers					
午餐 Lunch Service					

【教會團契 Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	11
禱告會	週三	14
College/YA	Thursday	7
雅歌	週五	16
迦南	週五	9
華語社青	週五	9
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	9
College/YA	Friday	7
詩班	週日	

【家庭小組 Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10
Placentia	黃滿輝	雙數週三	13
Fountain Valley	顏青毅	每週三	5
Irvine	劉小梅	每週五	17
北橙小組	黃壽美	每週六	18
	•		

【事工報告】

- 1. 每主日9:50 開始將有齊聚禱告(Gathering prayer)時間,邀請 兄姊一同參與,準備身心進入敬拜。
- 2. 教會已經開始逐步開放實體聚會(崇拜及成人主日學),可以 開放100位聚會,歡迎大家回家!我們將跟著州政府和縣政 府的規範調整防疫規定。
- 3. 詩班將漸進恢復獻詩,鼓勵新聲投入事奉,齊誦主恩。
- 4. 今年正道神學院主日(6/13)將邀請教務長謝挺教授前來證道 和分享。請為神學院的各項事工和需要代禱並實際支持。
- 5. 畢業生晚宴 6/19/21 星期六下午 5:30 將在本教會舉行, 慶祝 2020 和 2021 的畢業生。更多的資訊和報名方法將在 未來幾週陸續通知大家,敬請期待和代禱。
- 6. 台福總會基督徒教育事工主辦成人主日學課程: (4/4-7/25) 主題: 真實的事奉-忠心的僕人。每主日早上 8:00-9:00。(Zoom ID: 739-866-4439, PW: bible)。
- 7. 2021 講台系列:十誡、主禱文;2021 主日學系列:「海德 堡要理問答」。
- 8. 2021 裝備教材:討論、分享講道及主日學系列。鼓勵團契、小組使用,齊聚在主聖言,同步蒙造就。每週二晚上8:00-8:45 將有網上預查(Zoom ID: 810-4450-6138)。
- 9. 今年聯合靈修會訂於 7/2-4 在線上舉行,將邀請台北中華福 音神學院戴繼宗院長即時連線分享,主題:「齊聚在主 言;受差作主工-變遷的世代,不變的呼召」,請為籌備細 節代禱。
- 10. 鼓勵長執、同工、兄姊參加每週三晚上 8:00-9:00 的教會禱告會,同心屈膝主前,為國度、教會、肢體代禱。(Zoom ID:341-954-9338, PW:efcoc2020)。
- 11. 下主日 05/30/21 台華 9:50 聯合崇拜,證道:陳德明傳道 《守約真神的勸誡》,出 20:1-6;太 22:37-40。

【團契/小組】

1. 雅歌團契:05/28/21『使徒行傳 22 章』。

2. 迦南團契:05/28/21『應許之地的子民3』。

3. 華青團契:05/28/21『獨一真神的呼召』。

【關懷/代禱】

- 1. 為台灣疫情迫切代禱:求主插手介入,阻隔傳染,政府決策果斷明確,民眾自覺警醒,做好防護。
- 2. 為全球在科技、經濟、軍事、意識形態的對立趨勢代禱, 願真理之光勝過黑暗權勢。
- 3. 為亞太、中東地區能夠得享平安,民眾安居、真理藉聖徒 的見證和傳揚被高舉。
- 4. 為台灣旱災及加州代禱,求主普降恩雨、潤澤全地。
- 5. 求主繼續帶領美國社會,走向平定、安全、和諧、尊重、 互信、敬虔的復興之路,並繼續成為世界的祝福。
- 6. 求主保守全球疫情,能夠因為民眾的警覺自守,早日停止 傳播,讓生活、社會各層面恢復運作。
- 7. 12 歲以上已經可以打新冠病毒疫苗,鼓勵兄姊早日接種。
- 8. 吳正彥弟兄於 5/7 安息主懷,告別禮拜訂於 5/28 上午舉 行。求主安慰家族。
- 9. 朱坤生/金春/賴俊甫/鄭良誠/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah 及其他身體軟弱兄姐們代禱。

【會堂/奉獻】

- 1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻,蒙神喜悅。
- 2. 奉獻支票抬頭請寫EFCOC,若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻,請在支票上註明用途。
- 3. QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC, email 為 giving@efcoc.org, 請在Memo處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【靜默小品】認罪悔改

悔改是我們認真改變,歸向上帝, 是出於對上帝誠懇的敬畏,

也在於治死自己的肉體與舊人,在聖靈裡重作新人。

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩 108-	代上	詩 131,	代上	詩 111-	王上	詩 119:
110	23-25	138-	26-29,	118	1-2,	1-88
		139,	詩 127		詩 37,	
		143-145			71, 94	